A/HRC/8/G/8
11 June 2008

CHINESE

人权理事会
第八届会议
议程项目 7

巴勒斯坦及其他阿拉伯被占领土的人权状况

以色列常驻联合国日内瓦办事处代表 2008 年 6 月 5 日

致人权理事会主席的函件

我注意到阿拉伯叙利亚共和国常驻代表团已经要求在人权理事会即将举行的会议上在议程项目 7 之下审议 Bisher Almeket 的问题。

正如我于 2008 年 1 月 29 日致副高级专员的信中指出的，人权事务高级专员办事处已经审议过这一问题。以色列感到遗憾的是，在一次已经满满地安排了许多重要议题的会议上，会议再次不得不将注意力转移到有关这一问题的毫无依据的指控之上。但是，我谨转交以色列相关主管机构向我提供的以下资料，并谨请将本函作为第八届会议的文件分发。

问题所涉及的囚犯 Almeket 先生是于 1985 年被捕的。他被指控的罪名是袭击一个以色列的军事基地，拥有炸药，而且是敌对组织的成员。他经过审讯后被宣判有罪，并被判处 27 年的监禁。他目前正在基利波的监狱服刑。

叙利亚当局指称，Almeket 先生身患重病，却得不到医疗。我们断然否认这一说法。

Almeket 先生患有心脏病。在必要的时候，他曾经在监狱主管当局的医疗设施内接受治疗。2007 年 6 月，他曾接受过一次血管重建术。2007 年 7 月 25 日，以色列主管当局向驻以色列的国际红十字会委员会(红十字会)副代表证实，Almeket 先生接受了以专业方式提供的完善的医疗。根据对他进行检查的红十字会医生的说法，他已经在手术后得到康复，他的状况很稳定。此外，红十字会代表证实，从原则上看，Almeket 先生得到了适当的医疗，每两个星期都得到家属的探望。

2008 年 1 月 6 日，以色列主管当局再次与红十字会代表接触，主管当局重申，红十字会得以完全自由地与所有叙利亚的囚徒接触，并经常地探访他们。

2008 年 6 月 5 日，以色列主管当局主动地再次与红十字会代表联系，后者证实，红十字会的医生在继续监督 Almeket 先生的治疗，而情况依然令人满意。这一事实在病人本人与红十字会医生的谈话中得到了证实。

以色列理所当然地根据公认的国际标准对待所有受监禁者，这一点不是叙利亚政权也能够同样声称的。叙利亚掌握以色列人的尸首长达 25 年以上，而且拒绝归还这些尸首。

叙利亚当局认为有理由提请理事会注意在其本身国界以外发生的侵犯人权指控，这的确令人惊奇。当然，无论何地发生的侵犯人权事件都应当得到国际社会的关注。不过，希望在调查叙利亚国内侵犯人权事件时，叙利亚当局能够有同样的紧迫感和道德义愤。

我们鼓励叙利亚当局警惕侵犯人权的事件，并相信今后叙利亚当局不会再提出诬控，而能够进行反省。

常驻代表

大 使

伊扎克·莱瓦农(签名)

-- -- -- -- --